

**Jabra®**  
DISCOVER FREEDOM

# Jabra® HAL02



**Benutzerhandbuch**

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

# INHALTSVERZEICHNIS

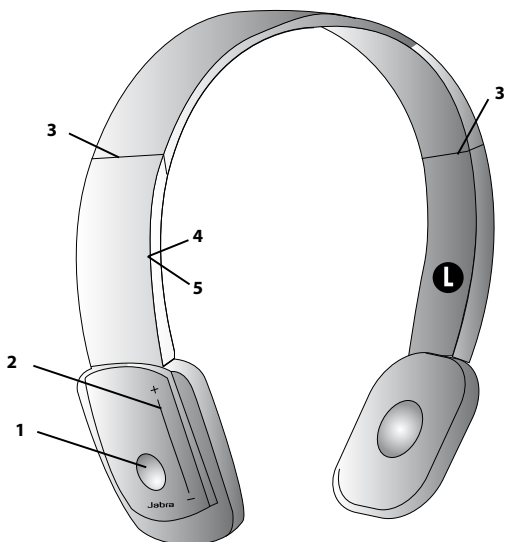
VIELEN DANK.....	2
IHR JABRA HALO2.....	2
FUNKTIONEN IHRES HEADSETS .....	3
ERSTE SCHRITTE.....	4
AUFLADEN IHRES JABRA HALO2 .....	4
EIN- UND AUSSCHALTEN IHRES JABRA HALO2 .....	5
PAIRING IHRES JABRA HALO2 MIT EINEM TELEFON ODER ANDEREN GERÄT .....	5
TRAGEFORM .....	6
AKTIONEN.....	6
BEDEUTUNG DER ANZEIGEN.....	8
VERWENDUNG IHRES JABRA HALO2 MIT ZWEI M OBILEN GERÄTEN.....	9
FEHLERBEHEBUNG UND FAQ .....	10
PFLEGE IHRES HEADSETS .....	11
GLOSSAR .....	12

## VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie sich für das Jabra HALO2 Bluetooth® Headset entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie viel Freude daran haben werden! Dieses Handbuch unterstützt Sie bei den ersten Schritten und hilft Ihnen dabei, Ihr Headset optimal zu nutzen.

## IHR JABRA HALO2

- 1 Taste „Rufannahme/Beenden“ oder „Wiedergabe/Pause“**
- 2 Berührungssensor für Lautstärkeregelung oder Titelwechsel**
- 3 Gelenke zum Einklappen des Headsets**
- 4 Akkuanzeige**
- 5 Bluetooth-Verbindungsanzeige**



## FUNKTIONEN IHRES HEADSETS

Mit dem Jabra HALO2 können Sie Musik in Stereo über Ihr Bluetooth-Mobiltelefon oder Ihren Audioplayer hören, ohne dass Ihnen ein Anruf entgeht.

- Drahtlose Musikwiedergabe
- Annahme und Beenden von Anrufen
- Ablehnen eingehender Anrufe
- Wahlwiederholung
- MultiUse™ – Verbindung mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig (beispielsweise PC und Mobiltelefon)
- 3,5-mm-Audioanschluss für kabelgebundenes Musikhören, beispielsweise von Ihrem MP3-Player oder PC

### Spezifikationen

Musikwiedergabe:

- Musikwiedergabe bis zu 8 Stunden, Standby-Zeit bis zu 13 Tage
- Titelwechsel (nächster oder vorheriger Titel) über Berührungssensor (AVRCP)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) für Musik-Streaming

Telefonieren:

- Gesprächszeit bis zu 8 Stunden
- Dualmikrofonlösung für **Geräuschunterdrückung (Noise Blackout™)**
- Digitale Klangverbesserung dank DSP-Technologie
- Geräuschunterdrückung bei gesendeten und empfangenen Audiosignalen
- Geräuschabhängige Lautstärkeregelung\*
- Automatische Lautstärkeregelung bei empfangenen Audiosignalen
- Schutz vor akustischem Schock
- Geeignet für Bluetooth 3.0, Unterstützung für Headset- und Freisprechprofile für Telefongespräche und Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) für die Musikwiedergabe
- e-SCO-Funktion für erweiterte Audioqualität
- 128-Bit-Verschlüsselung

## Gerätehardware:

- Aufladbarer Akku mit Micro-USB-Ladeoption über Wechselstromnetzteil, PC (per USB-Kabel) oder Kfz-Ladegerät (nicht mitgeliefert)
- Farbige LED für Bluetooth-Statusanzeige und Ladeanzeige
- Abmessungen (ausgeklappt): L 165 mm - 190 mm × B 136 mm × T 45 mm
- Abmessungen (eingeklappt): L 78 mm × B 132 mm × T 45 mm
- Gewicht: 80 Gramm
- Reichweite bis zu 10 m

*Hinweis: Ihr Jabra HALO2 kann einen kurzen Regenschauer überstehen, ist jedoch nicht wasserdicht und darf nicht ins Wasser getaucht werden. Sollte Ihr Gerät einmal nass werden, muss es rückstandsfrei abgetrocknet werden, um es vor möglichen Schäden zu bewahren.*

## ERSTE SCHRITTE

Bevor Sie Ihr Headset verwenden, führen Sie folgende drei Schritte aus:

- 1. Laden Sie Ihr Headset auf (ca. 2 Stunden Ladezeit).**
- 2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons (siehe Handbuch des Mobiltelefons).**
- 3. Führen Sie ein Pairing des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon durch.**

## AUFLADEN IHRES JABRA HALO2

Laden Sie das Jabra HALO2 vor der erstmaligen Verwendung unbedingt vollständig auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die Akkuanzeige rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wechselt die LED zunächst von Rot nach Grün, leuchtet 60 Sekunden lang grün und erlischt dann. Die Ladezeit beträgt etwa zwei Stunden. Sie können Ihr Jabra HALO2 während des Ladevorgangs verwenden.

*Bitte beachten: Die Lebensdauer des Akkus reduziert sich deutlich, wenn Ihr Gerät über lange Zeit nicht aufgeladen wird. Jabra empfiehlt deshalb, das Gerät mindestens einmal im Monat aufzuladen.*

## EIN- UND AUSSCHALTEN IHRES JABRA HALO2

Durch Ausklappen wird das Headset eingeschaltet.

Durch Einklappen wird das Headset ausgeschaltet.

- Einklappen: Ziehen Sie vorsichtig an den Gelenken (3) des Headsets, und klappen Sie diese ein. Das Headset klappt auf ein praktisches und kompaktes Format zusammen.
- Ausklappen: Entfalten Sie das Headset vorsichtig, und lassen Sie die Gelenke einrasten.

Das Headset schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus, wenn es nicht mit einem Gerät verbunden ist.

## PAIRING IHRES JABRA HALO2 MIT EINEM TELEFON ODER ANDEREN GERÄT

Headsets werden mit Telefonen oder anderen Bluetooth-Geräten über ein „Pairing“-Verfahren verbunden. Das Pairing dauert nur wenige Sekunden, wenn Sie sich an folgende einfache Schritte halten:

### **1. Aktivieren des Pairing-Modus am Headset**

#### **1.a. Erstmaliges Pairing**

- Wenn Sie das Headset einklappen und wieder ausklappen, schaltet das Jabra HALO2 automatisch in den Pairing-Modus und sucht nach Geräten. Die Bluetooth-Verbindungsanzeige (5) leuchtet dabei stetig blau.

#### **1.b. Späteres Pairing**

- Halten Sie die Taste „Rufannahme/Beenden“ (1) für ungefähr 4 Sekunden gedrückt, bis die Bluetooth-Verbindungsanzeige (5) stetig blau leuchtet.

### **2. Konfigurieren des Bluetooth-Telefons zur Erkennung des Jabra HALO2**

- Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch Ihres Telefons. Vergewissern Sie sich zuerst, dass Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon aktiviert ist. Weisen Sie anschließend Ihr Telefon an, nach dem Headset zu suchen. In der Regel erfolgt dies über Telefonmenüs (beispielsweise „Setup“, „Verbindungen“ oder „Bluetooth“) und durch Auswahl einer Option wie „Suchen“ oder „Hinzufügen“ eines Bluetooth-Geräts.\*

### 3. Automatische Erkennung des Jabra HALO2 durch Ihr Telefon

- Das Telefon erkennt das Headset unter dem Namen „Jabra HALO2“.
- Anschließend fragt das Telefon, ob Sie ein Pairing mit dem Headset durchführen möchten.
- Bejahen Sie diese Frage mit „Yes“, „Ja“ oder „OK“ im Telefonmenü, und bestätigen Sie das Pairing durch Eingabe des Passworts oder der PIN = 0000 (4 × Null). Nach Abschluss des Pairings bestätigt das Telefon den Vorgang.

### TRAGEFORM

Bitte beachten Sie die Tragesymbole für links/rechts auf der Innenseite des Kopfbügels. Alternativ können Sie das Jabra HALO2 immer mit der Taste „Rufannahme/Beenden“ an Ihrer rechten Seite tragen.

Sie können die Größe Ihres Jabra HALO2 über die Länge des Kopfbügels an den Lautsprechern einstellen.

### AKTIONEN

Das Jabra HALO2 ist einfach zu bedienen. Die Taste „Rufannahme/Beenden“ bietet mehrere Funktionen, je nachdem, wie lange sie gedrückt wird:

Aktion	Berührungsdauer
Tippen	Kurzes Antippen
Zweimaliges Tippen	Zweimaliges Antippen innerhalb von 0,5 Sekunden.
Drücken	Drücken für ca 1 Sekunde
Drücken und halten	Drücken für ca 4 Sekunden

**Musik wiedergeben (bei einigen Telefonen ist es unter Umständen erforderlich, zuerst einen Media-Player zu starten)\***

- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ (1).

#### **Musikwiedergabe pausieren**

- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“. Tippen Sie nochmals auf dieselbe Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

### **Anruf während der Musikwiedergabe annehmen**

- Geht während der Musikwiedergabe ein Anruf ein, wird die Wiedergabe unterbrochen und Sie hören Ihren Klingelton.
- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“, um die Musikwiedergabe zu pausieren und den Anruf anzunehmen.

### **Anruf beenden**

- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“, um den Anruf zu beenden und die zuvor aktive Musikwiedergabe fortzusetzen.

### **Vorwärts springen zum nächsten Titel**

- Tippen Sie zweimal auf die mit „+“ markierte Seite des Berührungssensors (2). Durch mehrmaliges Tippen springen Sie mehrere Titel vorwärts.

### **Rückwärts springen zum vorherigen Titel**

- Tippen Sie zweimal auf die mit „-“ markierte Seite des Berührungssensors (2). Durch mehrmaliges Tippen springen Sie mehrere Titel zurück.

### **Anruf annehmen**

- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ (1), um einen Anruf anzunehmen.

### **Anruf beenden**

- Tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ (1), um einen Anruf zu beenden.

### **Anruf ablehnen\*\***

- Halten Sie während des Klingelns die Taste „Rufannahme/Beenden“ gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen. Je nach Telefoneinstellung wird der Anrufer entweder an Ihre Mailbox umgeleitet oder hört ein Besetztzeichen.

### **Anruf tätigen\*\***

- Wenn Ihr Jabra HALO2 mit Ihrem Telefon verbunden ist, werden alle Anrufe Ihres Telefons automatisch an das Headset übertragen. Diese Funktion ist abhängig von den Telefoneinstellungen.

### **Wahlwiederholung\*\***

- Tippen Sie zweimal kurz auf die Taste „Rufannahme/Beenden“.

## Sound und Lautstärke einstellen\*

- Fahren Sie mit dem Finger am Berührungssensor (2) entlang, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren.

## Mikrofon während Telefongespräch stummschalten

- Tippen Sie zweimal auf die mit „–“ oder „+“ markierte Seite des Berührungssensors (2). Tippen Sie einmal auf den Berührungssensor, um die Stummschaltung aufzuheben.

## Jabra HALO2 mit 3,5-mm-Audiokabel verwenden (kein Bluetooth)

- Stecken Sie das 3,5-mm-Audiokabel in den Micro-USB-Anschluss, und verbinden Sie den 3,5-mm-Stecker mit der Audioquelle.
- Sie können Ihr Jabra HALO2 nicht mit dem 3,5-mm-Audiokabel verwenden, wenn der Akku vollständig entladen ist. Vergewissern Sie sich, dass dieser zumindest teilweise geladen ist.

## BEDEUTUNG DER ANZEIGEN

Auf der rechten Innenseite des Jabra HALO2 zeigen zwei Anzeigesymbole verschiedene Produktzustände an:

Bluetooth-Symbol (stets in Blau)	
Stetig	Pairing-Modus (siehe Kapitel „Pairing Ihres Jabra HALO2 mit einem Telefon oder anderen Gerät“)
Einzelnes Blinken, langsam	Mit Telefon verbunden, Standby-Modus <sup>(A)</sup>
Einzelnes Blinken	Mit Telefon verbunden, aktiver Anruf <sup>(A)</sup>
Zweifaches Blinken, schnell	Eingehender Anruf
Dreifaches Blinken, langsam	Nicht mit Telefon verbunden, Standby-Modus <sup>(A)</sup>
Stetig (dabei Akkuanzeige stetig Orange)	Alternativer Pairing-Modus (siehe Kapitel „Fehlerbehebung und FAQ“)

Akkusymbol:	
Rot, stetig	Ladevorgang
Grün, stetig	Akku voll geladen
Rot, einzelnes Blinken	Akkuladestand niedrig
Orange, stetig (dazu Bluetooth-Symbol stetig blau)	Spezieller Pairing-Modus (siehe „Fehlerbehebung und FAQ“)

<sup>(A)</sup>Die Anzeigesymbole des Jabra HALO2 schalten sich nach 30 Sekunden Inaktivität ab. Das Headset bleibt weiterhin aktiv, und die Anzeige schaltet sich bei einem Tippen auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ oder bei einem Anruf wieder ein.

### **Warntöne**

Ihr Jabra HALO2 weist mit Warntönen auf bestimmte Aktionen oder Informationen hin. Der wichtige Warnton für „Akkuladestand niedrig“ zeigt in Form von zwei kurzen Signaltönen eine Restlaufzeit des Akkus von etwa 5 Minuten an.

## VERWENDUNG IHRES JABRA HALO2 MIT ZWEI MOBILEN GERÄTEN

Mit dem Jabra HALO2 können Sie das Headset gleichzeitig mit zwei Mobiltelefonen (oder Bluetooth-Geräten) verbinden. So können Sie zwei Mobiltelefone mit nur einem Headset betreiben. Bitte beachten Sie hierbei, dass bei einer Wahlwiederholung immer die Nummer des zuletzt getätigten Anrufes gewählt wird, unabhängig vom Mobiltelefon.

Wenn Sie das Headset mit zwei Telefonapparaten verbunden haben, werden Play / Pause und Next / Previous an den zuletzt verbundenen Telefonapparat gesendet (Letztes verbundenes AVRC-Profil).

## FEHLERBEHEBUNG UND FAQ

### **Ich höre knisternde Geräusche.**

- Bluetooth ist eine Funktechnologie, und Gegenstände, die sich zwischen dem Headset und einem verbundenen Gerät befinden, können die Verbindung beeinträchtigen. Die zu überbrückende Entfernung zwischen dem Headset und einem verbundenen Gerät kann bis zu 10 m betragen, wenn sich keine größeren Hindernisse (beispielsweise Wände) zwischen den Geräten befinden.

### **Ich höre einen Anruf nicht im Headset.**

- Stellen Sie das Jabra HALO2 lauter.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon mit dem Headset verbunden ist, indem Sie beispielsweise auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ tippen oder die Anzeige des Bluetooth-Symbols überprüfen.

### **Beim Pairing treten Probleme auf.**

- Sie haben möglicherweise im Mobiltelefon die Pairing-Verbindung mit Ihrem Headset gelöscht. Folgen Sie den Anweisungen zum Pairing.

### **Ich kann die Funktionen Anruf ablehnen, Anruf halten oder Wahlwiederholung nicht verwenden.**

- Diese Funktionen sind von der Unterstützung durch Ihr Telefon abhängig. Im Handbuch Ihres Mobiltelefons finden Sie weitere Informationen hierzu.

### **Ich höre keine Musik im Headset.**

- Stellen Sie sicher, dass das Headset an Ihr Bluetooth-Gerät angeschlossen ist.
- Es ist möglich, dass Sie sich ausserhalb der Reichweite (10 Meter) Ihres Bluetooth-Gerätes befinden oder es hat eine elektrostatische Entladung des Headsets stattgefunden. Drücken Sie die Multifunktionstaste, um die Bluetooth-Audio-Verbindung wieder herzustellen.
- Stellen Sie Ihre Audioquelle lauter.
- Vergewissern Sie sich, dass das Jabra HALO2 aufgeladen ist.

## **Die Musik hat eine schlechte Tonqualität.**

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Audioquelle den Bluetooth-Standard 1.1 oder höher unterstützt, einschließlich „Advanced Audio Distribution Profile“ (A2DP) für Musik-Streaming.

Helfen die oben genannten Maßnahmen nicht weiter, ist es möglich, dass Ihr Telefon die Stereoaudioverbindung in einem alternativen Modus verwendet. Sie können den alternativen Modus auf dem Jabra HALO2 aktivieren, indem Sie ein Pairing auf folgende Weise durchführen:

- Löschen Sie auf Ihrem Telefon die Bluetooth-Verbindung zum Jabra HALO2.
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet (ausgeklappt) ist.
- Halten Sie die Taste „Rufannahme/Beenden“ ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt, bis beide Anzeigesymbole ein stetiges Blau bzw. Orange zeigen.
- Führen Sie danach die üblichen Schritte beim Pairing zwischen Headset und Bluetooth-Gerät durch.

Bitte beachten Sie, dass die verfügbare Standby-Zeit des Jabra HALO2 bei dieser Pairing-Methode geringer sein kann.

## **PFLEGE IHRES HEADSETS**

- Lagern Sie Ihr Jabra HALO2 immer ausgeschaltet und an einem geschützten Ort.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen (über 45 °C – einschließlich direkten Sonnenlichts – oder unter -10 °C). Dies könnte die Akkunutzungsdauer verkürzen und sich auf den Betrieb auswirken. Durch hohe Temperaturen wird auch die Leistung herabgesetzt.
- Setzen Sie das Jabra HALO2 nicht Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.

## GLOSSAR

- 1. Bluetooth** ist eine Funktechnologie zur Verbindung von Geräten wie Mobiltelefonen und Headsets ohne den Einsatz von Kabeln oder Leitungen über eine kurze Entfernung (ca. 10 Meter). Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- 2. Bluetooth-Profile** sind verschiedene Möglichkeiten, mit denen Bluetooth-Geräte mit anderen Geräten kommunizieren. Bluetooth-Telefone unterstützen entweder das Headset-Profil, das Freisprechprofil oder beide. Zur Unterstützung eines bestimmten Profils muss der Hersteller des Mobiltelefons bestimmte erforderliche Leistungsmerkmale in die Gerätesoftware integrieren.
- 3. Pairing (Koppeln)** erzeugt eine einzelne, verschlüsselte Verbindung zwischen zwei Bluetooth-Geräten, über die diese miteinander kommunizieren. Bluetooth-Geräte können nicht zusammen verwendet werden, wenn zuvor kein Pairing durchgeführt wurde.
- 4. Schlüssel oder PIN** ist ein Code, den Sie in Ihrem Mobiltelefon eingeben, um es mit dem Jabra HALO2 zu koppeln. Damit wird ermöglicht, dass Ihr Telefon und das Jabra HALO2 einander erkennen und automatisch zusammen funktionieren.
- 5. Standby-Modus ist der Zustand**, in dem sich das Jabra HALO2 befindet, wenn es passiv auf einen Anruf wartet. Wenn Sie nach einem Gespräch an Ihrem Mobiltelefon ‚auflegen‘, wird das Headset in den Standby-Modus versetzt.



Entsorgen Sie das Produkt gemäß örtlich geltenden Normen und Bestimmungen.

[www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)

# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

**GN Netcom**

-----  
© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).  
-----

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).  
-----

MADE IN CHINA  
MODEL: OTE10



-----  
[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

81-03440 B